



# **I' Cavatappi**

---

M E N U

## ANTIPASTI DI TERRA

TAGLIERE MUGELLO VERDE (per 2 persone): SALUMI, BRUSCHETTE, FORMAGGI, CIPOLLA CAMELLATA E PAPPAL POMODORO ..... € 19,00 (A-G-N)

Wooden board appetizer: cold meat selection, toasted bread, cheeses, caramelized onion and typical Tuscan tomato bread soup

Vorspeise mit gemischtem Aufschnitt, Geröstete Brotscheibe, Käsen, karamellierte Zwiebel und Brot Brei mit Tomaten

Hors-d'œuvre assortis avec charcuterie assortie, pain grillé, fromages, oignon caramélisé et soupe toscane de tomate et de pain

TAGLIERE: CROSTINI, SALUMI, FORMAGGI E POMODORI SECCHI .....€ 11,00 (A-D-I-G-N)

Wooden board appetizer: crunchy bread with mixed sauces, cheeses and dried tomatoes  
Vorspeise mit geröstetem Brot mit Sauce, gemischtem Aufschnitt, Käse und Getrocknete Tomaten

Hors-d'œuvre assortis avec croûtons avec sauce, charcuterie, fromages et tomates séchées

ANTIPASTO TOSCANO: CROSTINI E SALUMI..... € 8,00 (A-D-I-N-G)

Tuscany appetizer: crunchy bread with mixed sauces and typical cold meat selection  
Typische toskanische Vorspeise mit geröstetem Brot mit Sauce und gemischtem Aufschnitt

Le classique toscan hors-d'œuvre assortis avec croûtons avec sauce et charcuterie

CROSTINI MISTI..... € 4,00 (A-D-G)

Mixed Canapés: Crunchy bread with mixed sauces

Geröstetes Brot mit Sauce

Croûtons avec sauce

COCCOLI BURRATA E PROSCIUTTO CRUDO..... € 9,00 (A-G-N)

Fried dough with soft creamy mozzarella cheese and Parma ham

Frittierte Pasta mit Burrata-Käse und Schinken

PÂTES FRIÉES avec fromage frais et jambon cru

COCCOLI STRACCHINO E PROSCIUTTO CRUDO ..... € 7,00 (A-G-N)

Fried dough with soft cheese and Parma ham

Frittierte Pasta mit Stracchino-Käse und Schinken

PÂTES FRIÉES avec fromage et jambon cru

TAGLIERE DI FORMAGGI CON MIELE E SALSE AGRODOLCI..... € 10,00 (G)

Wooden board of mixed cheeses with honey and sweet and sour sauces

Auswahl von Käse mit Honig und süß-saure Soßen

Sélection des fromages avec miel et sauces aigres-douces

BATTUTA DI MANZO AL COLTELLO CON PARMIGIANO E PESTO ROSSO ..€ 11,00 (G-C-E)

Knife-cut beef tartare with parmesan and red pesto

Messer-Schnitt Rindfleisch Tartare mit Parmesan und rotem Pesto

Tartare de bœuf avec parmesan et pesto rouge

- BATTUTA DI MANZO AL COLTELLO CON PARMIGIANO E GLASSA DI ACETO  
BALSAMICO.....€ 11,00  
(G)  
Knife-cut beef tartare with parmesan cheese and icing of balsamic vinegar  
Messer-Schnitt Rindfleisch Tartare mit Parmesan und Balsamessig Glasur  
Tartare de bœuf avec parmesan et glace au vinaigre balsamique
- BRUSCHETTA AL POMODORO..... € 4,00  
(A)  
Toasted bread with tomatoes  
Geröstete Brotscheibe mit Tomaten  
Pain grillé avec tomates
- BRUSCHETTA AL LARDO DI COLONNATA..... € 5,00  
(A)  
Toasted bread with bacon fat  
Geröstete Brotscheibe mit Schmalz von Colonnata  
Pain grillé avec lard gras de Colonnata
- BRUSCHETTA CON FORMAGGIO E PROSCIUTTO CRUDO ..... € 5,00  
(A-G-N)  
Toasted bread with cheese and pecorino cheese  
Geröstete Brotscheibe mit Käse und Schinken  
Pain grillé avec fromage et jambon cru
- FETTUNTA ..... € 3,00  
(A)  
Toasted bread with garlic and olive oil  
Geröstete Brotscheibe mit Knoblauch und Olivenöl  
Pain grillé à l'ail et à l'huile d'olive
- BRUSCHETTE MISTE ..... € 6,00  
(A-G-N)  
Toasted bread with: tomatoes, bacon fat, Parma ham and cheese, garlic and olive oil  
Geröstete Brotscheibe mit: Tomaten, Schmalz von Colonnata, Käse und Schinken und  
Knoblauch und Olivenöl  
Pain grillé avec : tomates, lard gras de Colonnata, fromage et jambon cru, ail et à l'huile  
d'olive
- SFORMATINO PECORINO E PERE ..... € 7,00  
(A-C-G)  
Cheese and pears pudding  
Käse und Birnen Auflauf  
Tarte de fromage et poires

## ANTIPASTI DI MARE

INSALATA DI MARE \* ..... € 9,00  
(A-C-D-G-I-N-H-L-P-M-B)  
Mixed seafood salad  
Meeresfrüchte-Salat  
Salade de fruits de mer

COCKTAIL DI GAMBERETTI ..... € 9,00  
(C-D-B)  
Prawn Cocktail  
Krabbencocktail  
Cocktail de crevettes

IMPEPATA DI COZZE \* ..... € 9,00  
(D-P)  
Peppered mussels  
Miesmuscheln mit Pfeffer  
Moules avec poivre

FILETTI DI ACCIUGHE CON BURRO E PANE TOSTATO ..... € 9,00  
(A-G-D)  
Anchovy fillets with butter and toasted bread  
Sardellenfilets mit Butter und geröstetem Brot  
Filets d'anchois avec beurre et pain grillé

FANTASIA DI MARE \* ..... € 18,00  
(A-B-C-D-G-I-N-H-L-P-M-B)  
Mixed seafood Platter  
Meeresfrüchten Vorspeise  
Hors-d'œuvre de fruits de mer

CARPACCIO DI TONNO, RUCOLA E ACETO BALSAMICO ..... € 10,00  
(D-N)  
Tuna carpaccio, rocket salad and balsamic vinegar  
Thunfisch Carpaccio mit Rauke und Balsamessig  
Carpaccio de thon, roquette et vinaigre balsamique

CARPACCIO DI SPADA CON PESTO AGLI AGRUMI ..... € 10,00  
(C-D-N-G-E-F)  
Sword fish carpaccio with citrus pesto  
Schwertfisch Carpaccio mit Zitruspesto  
Carpaccio d'espardon au pesto d'agrumes

## PRIMI DI TERRA

TORTELLI MUGELLANI AL RAGU'..... € 9,00  
(A-C-I-G-N)  
Potatoes ravioli with meat sauce  
Tortelli gefüllt mit Kartoffeln mit Fleischsauce  
Ravioli farci aux pommes de terre à la sauce de tomate et viande

TORTELLI MUGELLANI AL RAGU' D'ANATRA..... € 10,00  
(A-C-I)  
Potatoes ravioli with duck sauce  
Tortelli gefüllt mit Kartoffeln mit Entensauce  
Ravioli farci aux pommes de terre à la sauce de canard

TORTELLI MUGELLANI AL RAGU' DI CINGHIALE..... € 10,00  
(A-C-G-I)  
Potatoes ravioli with wild boar sauce  
Tortelli gefüllt mit Kartoffeln mit Wildschweinsauce  
Ravioli farci aux pommes de terre à la sauce de sanglier

TORTELLI MUGELLANI ALLA CREMA DI ZUCCA..... € 9,00  
(A-C)  
Potatoes ravioli with pumpkin cream  
Tortelli gefüllt mit Kartoffeln mit Kürbiscreme  
Ravioli farci aux pommes de terre à la sauce de citrouille

RAVIOLI DI RICOTTA E SPINACI CON BURRO E SALVIA ..... € 8,00  
(A-C-G)  
Ricotta cheese and spinach ravioli with butter and sage  
Ravioli gefüllt mit Spinat und Ricotta-Käse mit Butter-Sauce und Salbei  
Ravioli farci aux fromage et épinards à la sauce de beurre et sauge

RAVIOLI DI RICOTTA E SPINACI ALLA CREMA DI ROSMARINO ..... € 9,00  
(A-C-G)  
Ricotta cheese and spinach ravioli with rosemary cream  
Ravioli gefüllt mit Spinat und Ricotta Käse mit Rosmarinsauce  
Ravioli farci aux fromage et épinards à la sauce de romarin

PICI AL RAGU' ..... € 8,00  
(A-I-N)  
Pici (Fresh thick pasta) with meat sauce  
Pici (Frische Nudeln) mit Fleischsauce  
Pici (pâtes fraîches) à la sauce de tomate et viande

PICI CACIO E PEPE ..... € 9,00  
(A-G)  
Pepper and cheese Pici (fresh thick pasta)  
Pici (Frische Nudeln) mit Käse und Pfeffer  
Pici (pâtes fraîches) à la sauce de fromage et poivre

MEZZELUNE DI RICOTTA E ORTICA A BURRO E SALVIA..... € 8,00  
(A-C-G)  
Ricotta cheese and nettle stuffed mezzelune (fresh stuffed pasta) with butter and sage  
Mezzelune (Frische Eiernudeln) gefüllt mit Brennesseln und Ricotta-Käse mit Butter-Sauce und Salbei  
Mezzelune (pâtes fraîches à l'œuf) farci aux fromage et ortie à la sauce de beurre et sauge

TAGLIATELLE AL RAGU' .....	€ 7,00
(A-C-I-N)	
Fresh tagliatelle with meat sauce	
Bandnudeln mit Fleischsauce	
Tagliatelles à la sauce de tomate et viande	
TAGLIATELLE AI FUNGHI PORCINI * .....	€ 9,00
(A-C)	
Fresh tagliatelle with wild mushroom sauce	
Bandnudeln mit Steinpilzen	
Tagliatelles avec cèpes	
TAGLIATELLE AL CAPRIOLO.....	€ 9,00
(A-C-I-G)	
Fresh tagliatelle with deer ragout (roe sauce)	
Bandnudeln mit Reh-Sauce	
Tagliatelles à la sauce des chevreuil	
TROFIE CON PESTO AI PISTACCHI .....	€ 9,00
(A-E)	
Trofie with pistachios sauce	
Trofie mit Pistazien Sauce	
Trofie à la sauce des pistaches	
PENNE STRASCICATE .....	€ 7,00
(A-C-G-N)	
Creamy Penne: penne with cream and meat sauce	
Penne mit Fleischsauce und Sahne	
Penne à la sauce de tomate, viande et crème	
PENNE AGLI ASPARAGI .....	€ 7.50
(A)	
Penne with asparagus sauce	
Penne mit Spargel Sauce	
Penne à la sauce des asperges	
PENNE ALL'ARRABBIATA.....	€ 5,50
(A)	
Penne with spicy tomato sauce	
Penne mit Tomatensauce, Knoblauch und Chili-Pfeffer	
Penne à la sauce des tomates, ail et piment	
SPAGHETTI FRESCHI ALLA BRACCONIERA:	
RAGU' DI ANATRA, CAPRIOLO, CINGHIALE.....	€ 11,00
(A-C-I-G)	
Fresh spaghetti with duck, deer and wild boar sauce	
Frische Spaghetti mit Ente-, Reh- und Wildschweinsauce	
Spaghetti de pâtes fraîches à la sauce de canard, chevreuil, sanglier.	
SPAGHETTI AGLIO, OLIO, PEPERONCINO E POMODORINI FRESCHI.....	€ 7,00 (A)
Spaghetti with olive oil, garlic, spicy pepper and fresh tomatoes	
Spaghetti mit Olivenöl, Knoblauch, Chili-Pfeffer und frischen Tomaten	
Spaghetti avec huile d'olive, ail, piment et tomates fraîches	

SPAGHETTI ALLA CARBONARA ..... € 7,50  
(A-C-G)  
Spaghetti Carbonara: Spaghetti with cheese, eggs and bacon  
Spaghetti Carbonara mit Eiern, Käse und Bauchspeck  
Spaghetti avec œufs, fromage et poitrine de porc

RISOTTO AGLI ASPARAGI..... € 8,00

RISOTTO AI FUNGHI PORCINI \* ..... € 9.00  
Risotto with wild mushrooms  
Risotto mit Steinpilzen  
Risotto aux cèpes

## **PRIMI DI MARE**

SPAGHETTI ALLO SCOGLIO \* ..... € 8,50  
(A-B-D-N-P)  
Spaghetti with mixed seafood  
Spaghetti mit Meeresfrüchten  
Spaghetti à la sauce des fruits de mer

SPAGHETTI ALLE VONGOLE \* ..... € 8,00  
(A-B-D-P)  
Spaghetti with clams  
Spaghetti mit Venusmuscheln  
Spaghetti avec palourdes

PENNE DEL PIRATA: POMODORO, TONNO, CAPPERI ..... € 7,00  
(A-D-N)  
Pirates penne: Tuna, capers and tomato sauce  
Penne mit Tomatensauce, Thunfisch und Kapern  
Penne à la sauce des tomates, thon et câpres

RISOTTO ALLA CREMA DI SCAMPI ..... € 10,00  
(B-N)  
Creamy Scampi risotto  
Risotto mit Scampi Sauce  
Risotto à la sauce de langoustines

SPAGHETTI AL PESCE SPADA E OLIVE TAGGIASCHE ..... € 9,00  
(A-D)  
Spaghetti with swordfish and olives "taggiasche"  
Spaghetti mit Schwertfisch und oliven "taggiasche"  
Spaghetti avec espadon et olives "taggiasche"

RISOTTO DI MARE \* ..... € 8,50  
(B-D-N-P)  
Seafood risotto  
Risotto mit Meeresfrüchten  
Risotto aux fruits de mer

## SECONDI DI TERRA

UOVA AL TEGAMINO CON PANCETTA..... € 6,00

(C)

Fried eggs and bacon

Spiegeleier mit Bauchspeck

Œufs sur le plat au poitrine de porc

OMELETTE CON PROSCIUTTO COTTO E SOTTILETTA..... € 7,00

(C-F-G)

Ham and cheese omelette

Omelette mit Scheiben-Käse und gekochtem Schinken

Omelette avec fromage et jambon cuit

CONTROFILETTO DELL'IMPERATORE ALLA GRIGLIA

CON PANCETTA ED ALLORO (250 gr. circa)..... € 14,00

Grilled sirloin steak with bacon and laurel

Lendenfilet vom Grill mit Bauchspeck und Lorbeer

Contrefilet à la grille avec poitrine de porc et laurier

BISTECCA ALLA FIORENTINA..... € 4,00 l'etto

Fiorentina steak: thick raw T-bone steak

T-Bone-Steak vom Grill

Bifteck à la grill

TAGLIATA AI FUNGHI PORCINI (300 gr. circa)..... € 16,00

Grilled sliced steak with wild mushroom

Rindfleisch-Streifen mit Steimpilze

Tranches de bœuf au cèpes

TAGLIATA AL PEPE VERDE (300 gr. circa)..... € 15,00

(G)

Grilled sliced steak with green pepper sauce

Rindfleisch-Streifen mit grünem Pfeffer

Tranches de bœuf au poivre vert

TAGLIATA RUCOLA E GRANA (300 gr. circa)..... € 15,00

(G)

Grilled sliced steak with rocket salad and parmesan cheese

Rindfleisch-Streifen mit Rauke und Parmesan

Tranches de bœuf avec roquette et parmesan

TAGLIATA AL LARDO DI COLONNATA (300 gr. circa)..... € 15,00

Grilled sliced steak with thin bacon fat slices

Rindfleisch-Streifen mit Schmalz von Colonnata

Tranches de bœuf avec lard gras de Colonnata

CARPACCIO DI MANZO CON RUCOLA E GRANA..... € 11,00

(G)

Beef carpaccio with rocket salad and parmesan cheese

Rindfleisch-Carpaccio mit Rauke und Parmesan

Fines tranches de viande de bœuf cru avec roquette et parmesan



GRIGLIATA MISTA: MANZO, MAIALE, POLLO ..... € 13,00

Mixed grilled meat: beef, pork, chicken

Gemischte Grillplatte: Rindfleisch, Schweinefleisch, Huhn

Grillade de viande: bœuf, porc, poulet

TAGLIATA DI POLLO SU LETTO D'INSALATA..... € 9,00

Chicken Tagliata (sliced meat) on a salad bed

Hähnchen-Streifen auf Salatbett

Tranches de poulet sur un lit de salade

PETTO DI POLLO ALLA GRIGLIA ..... € 9,00

Grilled chicken fillet

Hähnchenbrust vom Grill

Blanc de poulet grillés

STINCO DI MAIALE CON PATATE ARROSTO..... € 15,00

(N)

Shank of pork and roasted potatoes

Schweinsshank und Röstkartoffeln

Jarret de porc et pommes de terre rôties

PULLED PORK CON PATATE ARROSTO ..... € 12,00

(N-L)

Pulled pork with roasted potatoes

Pulled pork mit Röstkartoffeln

Pulled pork avec pommes de terre rôties

## SECONDI DI MARE

FRITTURA MISTA \* ..... € 13,50

(B-D-N-P)

Mixed fried fish

Gemischte Fischfritture

Friture de poissons assortis

PESCE SPADA ALLA GRIGLIA \* ..... € 11,00

(A-B-D)

Grilled swordfish steak

Schwertfisch vom Grill

Espadon à la grill

GAMBERONI ALLA GRIGLIA \* ..... € 13,00

(B-N)

Grilled king prawns

Gegrillte Riesengarnelen

Crevettes à la grill

GAMBERONI AL VINO BIANCO \* ..... € 13,00

(B-N)

King prawns with white wine sauce

Riesengarnelen in Weißwein

Crevettes au vin blanc

SPIEDINI DI PESCE \* ..... € 13,00  
(B-D-N-P)  
Fish on a stick  
Fischspieße  
Brochettes de poisson

## CONTORNI

INSALATA VERDE ..... € 3,00  
Green salad  
Grüner Salat  
Salade verte

INSALATA MISTA ..... € 4,00  
Mixed salad  
Gemischter Salat  
Salade mixte

PATATE FRITTE \* ..... € 3,50  
French fries  
Pommes Frites  
Frites

PATATE ARROSTO \* ..... € 4,50  
(N)  
Roasted potatoes  
Röstkartoffeln  
Pommes de terre rôties

VERDURE GRIGLIATE \* ..... € 5,00  
Mixed grilled veggies  
Gegrilltes Gemüse  
Légumes grillés

POMODORI IN INSALATA ..... € 3,00  
Tomatoes salad  
Tomatensalat  
Salade des tomates

FAGIOLI ..... € 4,00  
Beans  
Bohnen  
Haricots

## PIZZE

MARGHERITA: POMODORO, MOZZARELLA ..... € 4,50

(A-G)

Tomato sauce and mozzarella cheese

Tomaten, Mozzarella

Tomate, mozzarella

MARINARA: POMODORO, AGLIO ..... € 3,50

(A)

Tomato sauce and garlic

Tomaten, Knoblauch

Tomate, ail

SALAMINO PICCANTE: POMODORO, MOZZARELLA, SALAMINO ..... € 6,50

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese and spicy salami

Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami

Tomate, mozzarella, piquant salami

WUSTEL: POMODORO, MOZZARELLA, WUSTEL ..... € 6,00

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese and wurstel

Tomaten, Mozzarella, Würstchen

Tomate, mozzarella, saucisses de francfort

FRIARIELLI E SALSICCIA:

POMODORO, MOZZARELLA, FRIARIELLI E SALSICCIA ..... € 8,00

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, turnip greens and pork sausage

Tomaten, Mozzarella, rübensprossen und italienische Bratwurst

Tomate, mozzarella, pousses de navet et saucisses

SALSICCIA: POMODORO, MOZZARELLA, SALSICCIA ..... € 6,00

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese and pork sausage

Tomaten, Mozzarella, italienische Bratwurst

Tomate, mozzarella, saucisse

GORGONZOLA: POMODORO, MOZZARELLA, GORGONZOLA ..... € 6,50

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese and blue cheese

Tomaten, Mozzarella, Blauschimmelkäse

Tomate, mozzarella, fromage persillé

PORCINI: POMODORO, MOZZARELLA, PORCINI \* ..... € 8,00

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese and wild porcini mushrooms

Tomaten, Mozzarella, Steinpilzen

Tomate, mozzarella, cèpes

OCCHIO DI BUE: POMODORO, MOZZARELLA, UOVO ..... € 6,00

(A-C-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese and egg

Tomaten, Mozzarella, Eier

Tomate, mozzarella, œuf

AMERICANA: POMODORO, MOZZARELLA, WUSTEL, PATATE FRITTE ..... € 7,00 \*

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, french fries and wurstel

Tomaten, Mozzarella, Würstchen, Pommes frites

Tomate, mozzarella, saucisses de francfort, frites

NAPOLI: POMODORO, MOZZARELLA, CAPPERI, ACCIUGHE ..... € 6,50

(A-G-D-N)

Tomato sauce, mozzarella cheese, capers and anchovies

Tomaten, Mozzarella, Kapern, Sardellen

Tomate, mozzarella, câpres, anchois

TONNO E CIPOLLA: POMODORO, MOZZARELLA, TONNO, CIPOLLA ..... € 6,50

(A-D-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, tuna and onions

Tomaten, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebel

Tomate, mozzarella, thon, oignon

SALSICCIA E STRACCHINO:

POMODORO, MOZZARELLA, SALSICCIA, STRACCHINO ..... € 6,50

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, pork sausages and creamy soft cheese

Tomaten, Mozzarella, italienische Bratwurst, Stracchino-Käse

Tomate, mozzarella, saucisse, stracchino (fromage)

PROSCIUTTO E FUNGHI:

POMODORO, MOZZARELLA, FUNGHI, PROSCIUTTO COTTO ..... € 6,50

(A-F-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, ham and mushrooms

Tomaten, Mozzarella, Pilze, gekochter Schinken

Tomate, mozzarella, champignons, jambon cuit

PANCETTA E SCAMORZA:

POMODORO, MOZZARELLA, PANCETTA, SCAMORZA ..... € 7,50

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese bacon and kneaded paste cheese

Tomaten, Mozzarella, Bauchspeck, Scamorza-Käse

Tomate, mozzarella, poitrine de porc, Scamorza (fromage)

SPECK E FONTINA: POMODORO, MOZZARELLA, SPECK, FONTINA ..... € 7,50

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, smoked ham and strong flavour soft cheese

Tomaten, Mozzarella, Schinkenspeck, Fontina-Käse

Tomate, mozzarella, jambon fumé, Fontina (fromage)

4 STAGIONI: POMODORO, MOZZARELLA, FUNGHI, CARCIOFI, PROSCIUTTO  
COTTO, OLIVE ..... € 7,50  
(A-F-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, mushrooms, artichokes, ham and olives

Tomaten, Mozzarella, Pilze, Artischocken, gekochter Schinken, Oliven

Tomate, mozzarella, champignons, artichauts, jambon cuit, olives

CAPRICCIOSA: POMODORO, MOZZARELLA, FUNGHI, CARCIOFI, PROSCIUTTO  
COTTO, OLIVE ..... € 7,50  
(A-F-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, mushrooms, artichokes, ham and olives

Tomaten, Mozzarella, Pilze, Artischocken, gekochter Schinken, Oliven

Tomate, mozzarella, champignons, artichauts, jambon cuit, olives

4 FORMAGGI:

POMODORO, MOZARELLA, SOTTILETTA, GORGONZOLA, GRANA..... € 7,50  
(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, sliced cheese, blue cheese, parmesan cheese

Tomaten, Mozzarella, Scheiben-Käse, Blauschimmelkäse, Parmesan

Tomate, mozzarella, Sottiletta (fromage), fromage persillé, parmesan

VEGETARIANA:

POMODORO, MOZZARELLA, ZUCCHINE, MELANZANE, PEPERONI..... € 7,50  
(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, courgettes, aubergines, peppers

Tomaten, Mozzarella, Zucchini, Auberginen, Paprikaschoten

Tomate, mozzarella, courgettes, aubergines, poivrons

MAIALONA: POMODORO, MOZZARELLA, WUSTEL, SALSICCIA, PROSCIUTTO  
COTTO, SALAMINO ..... € 7,50  
(A-F-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, wurstel , pork sausages, ham, spicy salami

Tomaten, Mozzarella, Würstchen, italienische Bratwurst, gekochter Schinken, scharfe Salami

Tomate, mozzarella, saucisses de francfort, saucisse, jambon cuit, piquant salami

FRUTTI DI MARE: POMODORO, MOZZARELLA, FRUTTI DI MARE ..... € 8,00 \*  
(A-B-D-N-P)

Tomato sauce, mozzarella cheese, mixed seafood

Tomaten, Mozzarella, Meeresfrüchte

Tomate, mozzarella, fruits de mer

VALTELLINA: POMODORO, MOZZARELLA, BRESAOLA, RUCOLA E GRANA ..... € 8,00  
(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, dry salted beef, rocket salad and parmesan cheese

Tomaten, Mozzarella, Bündner Fleisch, Rauke, Parmesan

Tomate, mozzarella, Viande sèche des Grisons, roquette, parmesan

RADICCHIO ROSSO E SALSICCIA ..... € 7,00  
(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, red chicory and pork sausages

Tomaten, Mozzarella, Rote Zichorie und Gekochter Schinken

Tomate, mozzarella, chicorée rouge et saucisse

- POMODORO, BURRATA E POMODORI SECCHI ..... € 8,50  
(A-G)  
Tomato sauce, soft mozzarella cheese and dried tomatoes  
Tomaten, Burrata-Käse und Getrocknete Tomaten  
Tomate, fromage frais et tomates séchées
- MUGELLO VERDE: POMODORO, MOZZARELLA, PORCINI, CRUDO, RUCOLA,  
GRANA \* ..... € 9,00  
(A-G-N)  
Tomato sauce, mozzarella cheese, wild porcini mushrooms, Parma ham, rocket salad,  
parmesan cheese  
Tomaten, Mozzarella, Steinpilze, Schinken, Rauke, Parmesan  
Tomate, mozzarella, cèpes, jambon, roquette, parmesan
- VULCANO: MOZZARELLA, PROSCIUTTO COTTO ..... € 7,00  
(A-F-G)  
Mozzarella cheese and ham  
Mozzarella, gekochter Schinken  
Mozzarella, jambon cuit
- VULCANO SPECIALE: MOZZARELLA, CRUDO E PECORINO ..... € 8,50  
(A-G-N)  
Mozzarella Parma ham and pecorino cheese  
Mozzarella, Schinken, Pecorini-Käse  
Mozzarella, jambon, tomme de brebis
- CALZONE: MOZZARELLA, PROSCIUTTO COTTO ..... € 6,00  
(A-F-G)  
Mozzarella cheese and ham  
Mozzarella, gekochter Schinken  
Mozzarella, jambon cuit
- CALZONE FARCITO: MOZZARELLA, PROSCIUTTO COTTO, CARCIOFI ..... € 7,00  
(A-F-G)  
Mozzarella cheese, ham and artichokes  
Mozzarella, gekochter Schinken, Artischocken  
Mozzarella, jambon cuit, artichauts
- CALZONE I' CAVATAPPI: MOZZARELLA, SPECK, GORGONZOLA ..... € 7,50  
(A-G)  
Mozzarella cheese, smoked ham, blue cheese  
Mozzarella, Schinkenspeck, Blauschimmelkäse  
Mozzarella, jambon fumé, fromage persillé

## PIZZE BIANCHE

PRIMAVERA: MOZZARELLA, POMODORINI FRESCHI, RUCOLA, GRANA..... € 6,50

(A-G)

Mozzarella cheese, fresh tomatoes, rocket salad and parmesan cheese

Mozzarella, frische Tomaten, Rauke, Parmesan

Mozzarella, tomates fraîches, roquette, parmesan

AFFOGATA: PROSCIUTTO COTTO E MOZZARELLA ..... € 6,00

(A-F-G)

Ham and mozzarella cheese

Gekochter Schinken, Mozzarella

Jambon cuit, mozzarella

l' CAMPEGGIO: MOZZARELLA, PORCINI, SPECK, RUCOLA..... € 8,50 \*

(A-G)

Mozzarella cheese, wild porcini mushrooms, smoked ham and rocket salad

Mozzarella, Steinpilze, Schinkenspeck, Rauke

Mozzarella, cèpes, jambon fumée, roquette

SCAMORZA E ASPARAGI ..... € 8,00

(A-G)

Mozzarella cheese, kneaded paste cheese and asparagus

Tomaten, Mozzarella, Scamorza-Käse und Spargel

Tomate, mozzarella, Scamorza (fromage) et asperges

BASTIA: MOZZARELLA, PORCINI, SPECK, SCAMORZA ..... € 9,00

(A-G)

Mozzarella cheese, wild porcini mushrooms, smoked ham and kneaded paste cheese

Mozzarella, Steinpilze, Schinkenspeck, Scamorza-Käse

Mozzarella, cèpes, jambon fumée, Scamorza (fromage)

## COVACCINI

COVACCINO ALL'OLIO..... € 2,50

(A)

Pizza base with no mozzarella cheese nor tomato sauce

Pizzabrot ohne Mozzarella oder Tomaten

Pâte à pizza sans mozzarella ou tomate

COVACCINO CON PROSCIUTTO CRUDO ..... € 4,50

(A-N)

With ham

Pizzabrot mit Schinken

Avec jambon cru

CAPRESE:

MOZZARELLA DI BUFALA A CRUDO, POMODORINI FRESCHI, BASILICO ..... € 7,00

(A-G)

Fresh buffalo mozzarella and tomato slices, basil

Mozzarella aus Büffelmilch, frische Tomaten, Basilikum

Mozzarella de bufflonne, tomates fraîches, basilic

AGGIUNTA DI MOZZARELLA DI BUFALA..... € 1,50

Extra buffalo mozzarella

Zusätzlich: Mozzarella aus Büffelmilch

Ajoute de mozzarelle de bufflonne

## MENU' PER BAMBINI

PENNE AL POMODORO ..... € 4,00

(A-I)

Tomatoes sauce penne

Makkaroni mit Tomatensauce

Pâtes courtes au à la sauce des tomates

TORTELLINI AL RAGU' O PANNA E PROSCIUTTO ..... € 5,00

(A-F-G-I-N)

Meat Ragout or ham and cream tortellini

Tortellini mit Fleischsauce oder Sahne und Schinken

Tortellini avec sauce à la viande ou crème fraîche et jambon

GNOCCHI AL RAGU' ..... € 4,50

(A-N-I)

Meat ragout dumplings

Kartoffelklößchen mit Fleischsauce

Gnocchis de pommes de terre avec sauce à la viande

COTOLETTA DI POLLO CON PATATINE FRITTE\* ..... € 6,50

(A-C-E-G)

Breaded Chicken fillet with French fries

Paniertes Hähnchenfilet mit Pommes frites

Pané Filet de poulet avec frites

WURSTEL ALLA GRIGLIA CON PATATINE FRITTE ..... € 6,50

Grilled hot dog with French fries

Gegrillte Bratwurst mit Pommes frites

Saucisse de Francfort à la grill avec frites

CROCCHETTE DI POLLO CON PATATINE FRITTE..... € 6,50 \*

(A)

Chicken nuggets with French fries

Geflügelkroketten mit Pommes frites

Croquettes de poulet avec frites

PIZZA BABY MARGHERITA ..... € 3,50

(A-G)

Tomato sauce and mozzarella cheese

Tomaten, Mozzarella

Tomate, mozzarella

PIZZA BABY WURSTEL..... € 4,50

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese and wurstel

Tomaten, Mozzarella, Würstchen

Tomate, mozzarella, saucisses de francfort



PIZZA BABY AMERICANA \* ..... € 5,50

(A-G)

Tomato sauce, mozzarella cheese, French fries and wurstel sausage

Tomaten, Mozzarella, Würstchen, Pommes frites

Tomate, mozzarella, saucisses de francfort, frites

\*POSSONO ESSERE PRODOTTI SURGELATI

Can be frozen products

Können gefrorene Produkte sein

Peuvent être des produits congelés

## BEVANDE

ACQUA MINERALE (lt 0.75) ..... € 2,00

Mineral water (lt 0.75)

Mineralwasser (lt 0.75)

Eau minérale (lt 0.75)

LATTINA ..... € 2,00

Can

Dose

Cannette

BIRRA ALLA SPINA PICCOLA ..... € 2,50

Draft small beer

Bier vom Fass klein

Bière pression petit

BIRRA ALLA SPINA MEDIA ..... € 4,00

Draft medium beer

Bier vom Fass mittel

Bière pression moyenne

BIRRA ALLA SPINA CARAFFA (lt 1) ..... € 10,00

Draft beer jug (lt 1)

Bier vom Fass Karaffe (lt 1)

Bière pression carafe (lt 1)

PEPSI ALLA SPINA PICCOLA ..... € 2,50

Draft small Pepsi cola

Pepsi Cola vom Fass klein

Pepsi cola pression petit

PEPSI ALLA SPINA MEDIA ..... € 4,00

Draft medium Pepsi cola

Pepsi Cola vom Fass mittel

Pepsi cola pression moyenne

PEPSI ALLA SPINA CARAFFA (lt 1) ..... € 10,00  
Draft Pepsi cola jug (lt 1)  
Pepsi Cola vom Fass Karaffe (lt 1)  
Pepsi cola pression carafe (lt 1)

BECK'S (cl 0,33)..... € 3,00  
CERES – CORONA - TENNENT'S - BUD (cl 0,33) ..... € 3,50  
MORETTI (cl 0,66) ..... € 3,50  
PAULANER (cl 0,50) ..... € 4,00  
PYRASER (cl 0,50) ..... € 3,50  
BIRRA MERABREA (cl 0,66)..... € 4,00  
BIRRE ARTIGIANALI (cl 0,75) ..... € 10,00

#### VINO ROSSO

1LT-13° PROVENIENZA BOLGHERI ..... € 9,50  
1/2LT-13° PROVENIENZA BOLGHERI ..... € 5,00  
1 BICCHIERE-PROVENIENZA BOLGHERI..... € 3,00  
  
1LT-12° VINO DA TAVOLA ..... € 7,50  
1/2-12° VINO DA TAVOLA..... € 4,00  
1 BICCHIERE-12° VINO DA TAVOLA ..... €2,50

#### VINO BIANCO

1LT-12° VINO DA TAVOLA ..... € 7,50  
1/2-12° VINO DA TAVOLA..... € 4,00  
1 BICCHIERE-12° VINO DA TAVOLA ..... € 2,50  
  
1LT- FRIZZANTE ..... € 8,00  
1/2LT-FRIZZANTE ..... € 4,00  
1 BICCHIERE-FRIZZANTE ..... € 3,00

CAFFE' ..... € 1,50  
Coffee  
Kaffee  
Café

AMARI-SUPERALCOLICI ..... € 2,50 / € 3,50  
Liquor  
Likör  
Liqueur

GRAPPA – GRAPPA RISERVA ..... € 3,00 / € 3,50  
Eau-de-vie  
Grappa  
Eau-de-vie

COPERTO ..... € 1,00  
Table setting  
Tischgedeck  
Couvert

## LISTA ALLERGENI

Allergens list

Liste des allergènes

A = GLUTINE (gluten) (gluten)

B = CROSTACEI E DERIVATI (crustaceans and it's derivatives) (crustacés et dérivés)

C = UOVA E DERIVATI (eggs and it's derivatives) (oeufs et dérivés)

D = PESCE E DERIVATI (fish and it's derivatives) (poissons et dérivés)

E = ARACHIDI E DERIVATI (nuts and it's derivatives) (arachides et dérivés)

F = SOIA E DERIVATI (soy and it's derivatives) (soja et dérivés)

G = LATTE E DERIVATI (dairy products) (lait et dérivés)

H = FRUTTA A GUSCIO E DERIVATI (shellnuts and it's derivatives) (fruits à coque et dérivés)

I = SEDANO E DERIVATI (celery and it's derivatives) (céleri et dérivés)

L = SENAPE E DERIVATI (mustard and it's derivatives) (moutarde et dérivés)

M = SEMI DI SESAMO E DERIVATI (sesame seeds and it's derivatives) (graines de sésame et dérivés)

N = ANIDRIDE SOLFOROSA E SOLFITI IN CONCENTRAZIONE SUPERIORE A 10 MG/KG O 10 MG/L ESPRESSI COME SO<sub>2</sub> (Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre expressed as SO<sub>2</sub>) (Anhydride sulfureux et sulfites en concentration de plus de 10mg/kg ou 10 mg/l (exprimés en SO<sub>2</sub>))

O = LUPINO E DERIVATI (lupin and it's derivatives) (lupin et dérivés)

P = MOLLUSCHI E DERIVATI (mollusc and it's derivatives) (mollusques et dérivés)

